

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/38/146
2 September 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия
Пункт 91а предварительной
повестки дня*

ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР

Осуществление Программы действий на вторую
половину Десятилетия женщины Организации
Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I - 5	3
II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	6 - 39	5
A. Европейский совет	7 - 15	5
B. Межправительственный комитет по миграции	16 - 18	7
C. Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах	19 - 34	9
D. Организация экономического сотрудничества и развития	35 - 39	13

* A/38/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	40 - 109	15
А. Организация солидарности народов Азии и Африки	43 - 46	16
В. КАРИТАС Интернационалис	47 - 48	17
С. Международная католическая миграционная комиссия	49	17
Д. Международная комиссия юристов	50 - 51	18
Е. Международная конфедерация свободных профсоюзов	52 - 54	20
Ф. Международный кооперативный альянс	55 - 63	20
Г. Международный совет женщин	64 - 66	23
Н. Международная федерация женщин деловых и свободных профессий	67 - 70	24
И. Международная федерация женщин с университетским образованием	71	26
Ж. международная федерация регулирования численности народонаселения	72 - 80	30
К. Международная ассоциация социального обеспечения	81 - 82	32
Л. Всемирная лютеранская федерация	83 - 84	33
М. Совет по народонаселению	85 - 86	34
Н. Армия спасения	87 - 95	35
О. Всемирная ассоциация герлгидов и герлскаутов	96 - 100	36
Р. Всемирный совет церквей	101 - 106	38
С. Всемирное движение матерей	107 - 108	40
В. Всемирный христианский союз молодых женщин	109	41

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей тридцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 37/58 "Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир", в пункте 3 которой она призывает "правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, межправительственные организации и неправительственные организации, уделять больше внимания необходимости принятия практических мер для осуществления соответствующих рекомендаций Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций 1/ и, в частности, для расширения деятельности по техническому сотрудничеству, которая могла бы обеспечить полное и равноправное участие женщин в качестве участников и бенефициариев во всех областях и на всех уровнях процесса развития". В пункте 10 этой резолюции к Генеральному секретарю обращается просьба представить Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции.

2. Генеральная Ассамблея также приняла на своей тридцать седьмой сессии резолюцию 37/57, озаглавленную "Участие женщин в развитии". В пункте 1 этой резолюции Генеральная Ассамблея призвала "Генерального секретаря поощрять те специализированные учреждения и региональные комиссии, которые еще не сделали этого, разработать всеобъемлющую политику, касающуюся проблем женщин как участников и бенефициариев в деятельности в области технического сотрудничества и развития, а также разработать стратегию, направленную на обеспечение того, чтобы женщины являлись составной частью этой деятельности"; в пункте 2 Ассамблея "настоятельно призвала эти организации принять все соответствующие меры в рамках имеющихся ресурсов по осуществлению контроля за претворением в жизнь вышеуказанных политики и стратегий и оказывать помощь в распространении информации об этом среди государств-членов и других заинтересованных сторон по их просьбе"; и в пункте 3 Ассамблея просила "Генерального секретаря осуществлять все предусматриваемые в настоящей резолюции мероприятия в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад о ходе осуществления на рассмотрение Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии, принимая во внимание резолюцию 36/127 Ассамблеи от 14 декабря 1981 года, озаглавленную "Рассмотрение в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся роли женщин в развитии".

3. В настоящем докладе рассматриваются меры, принятые только межправительственными и неправительственными организациями в целях осуществления соответствующих рекомендаций Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, в частности рекомендаций по расширению деятельности по техническому сотрудничеству в целях улучшения положения женщин. Сбор информации о мерах, принятых правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, осуществляется отдельно

во исполнение положений ряда соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей (резолюций 37/57 и 3490 (XXX) и Экономическим и Социальным Советом (резолюция I982/I9), в которых, в частности, содержится призыв к проведению обзора и оценки деятельности, предпринимаемой для осуществления задач и целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, включая деятельность по техническому сотрудничеству, направленную на улучшение положения женщин.

4. Соответственно, с тем чтобы исключить возможность дублирования, Генеральный секретарь планирует подготовить сводный доклад, содержащий соответствующую информацию, полученную от организаций системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, которая будет представлена Комиссии по положению женщин на ее тридцатой сессии в 1984 году. Рекомендации Комиссии по положению женщин будут переданы Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии в 1984 году. Если Генеральная Ассамблея пожелает рассмотреть, учитывая свою резолюцию 37/57, этот сводный доклад, освещающий вопросы технического сотрудничества системы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин, то он может быть представлен Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

5. Информация о мерах, принятых правительствами для осуществления соответствующих рекомендаций Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, и, в частности, о мерах по расширению деятельности по техническому сотрудничеству, направленной на улучшение положения женщин, будет содержаться во всеобъемлющем докладе по обзору и оценке достигнутого прогресса в осуществлении задач и целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, который будет рассмотрен в 1985 году на третьей сессии Комиссии по положению женщин как Подготовительного органа. В настоящем докладе обобщается полученная от 4 межправительственных и 18 неправительственных организаций информация о практических мерах, принятых в целях осуществления соответствующих рекомендаций Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, в частности рекомендаций о расширении деятельности по техническому сотрудничеству, направленной на обеспечение эффективного участия женщин в процессе развития.

II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРУЮ
ПОЛОВИНУ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. На просьбу о предоставлении информации откликнулись следующие четыре межправительственные организации: Европейский совет, Межправительственный комитет по миграции, Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах и Организация экономического сотрудничества и развития.

A. Европейский совет

7. Секретариат Европейского совета сообщил о том, что вопрос о равенстве между женщинами и мужчинами включен Советом в основные направления его межправительственной деятельности, особенно на период 1981-1986 годов, который охватывает сроки, установленные для его второго среднесрочного плана. В связи с этим Совет создал два механизма по развитию равенства: программу действий по развитию равенства между полами и комитет по вопросу равенства мужчин и женщин; деятельность этих двух механизмов осуществляется под эгидой Европейского совета. Комитет несет ответственность за оценку и стимулирование действий в рамках программы Совета в этом отношении.

8. Что касается деятельности, предпринимаемой Европейским советом в целях осуществления его собственной программы действий, то секретариат Совета указал на исследование, озаглавленное "Положение женщин в политической жизни", предпринятое Европейским советом с целью анализа данной проблемы в отношении 21 государства-члена Совета. На основе результатов исследования планируются различные действия, направленные на развитие участия женщин в процессе принятия политических решений в этих странах. Кроме того, исследование, как предполагается, позволит определить новые пути изучения этого вопроса с научной точки зрения.

9. Что касается правовой области, то комитет экспертов изучил в целом весь вопрос о дискриминации в отношении женщин и подготовил рекомендацию на этот счет, касающуюся юридической защиты в случаях дискриминации по признаку пола. К числу других видов соответствующей деятельности Европейского совета относится исследование проблем, связанных с физическим насилием по признаку пола против женщин. В связи с этим в ходе своей работы комитет в дальнейшем, вероятно, разработает соответствующие рекомендации государствам-членам Европейского совета.

10. Европейский совет также уделяет внимание вопросу развития равенства между полами в рамках и на основе образования. В ходе осуществления исследовательского проекта, предпринятого в Норвегии, была изучена проблема стереотипов полов в школе; в настоящее

время планируется осуществление дальнейшего проекта, внимание в рамках которого будет сосредоточено на рассмотрении этой проблемы на уровне начального школьного обучения (1983-1986 годы). Кроме того, недавно Совет провел семинар с участием преподавателей, которые рассмотрели тему "Стереотипы полов в школе, роль и ответственность преподавателей".

11. В социальной области Совет в настоящее время занимается изучением положения женщин в том, что касается деятельности, не обеспечивающей вознаграждения (например, в области сельского хозяйства женщины вносят в производство значительный вклад, однако, социальная и юридическая защита для них не обеспечивается), что является первым шагом по изучению характера и масштабов данной проблемы. Еще одним из видов намеченной деятельности является завершение работы над Европейской хартией социальных прав с целью гарантии новых прав в этом отношении, а также подготовка дополнительного протокола о законодательстве, касающемся равных возможностей и обращения при найме и в рамках одних и тех же профессий без дискриминации по признаку пола.

12. Комитет по вопросу о равенстве между мужчинами и женщинами в соответствии со своим мандатом призвал провести исследование, которое было озаглавлено "Национальные механизмы государств-членов по развитию равенства между мужчинами и женщинами". В этом сопоставительном исследовании, опубликованном в 1982 году, содержится перечень всех учрежденческих механизмов, созданных государствами-членами Европейского совета с этой целью, а также дается ретроспективная оценка этих механизмов и проводится описательный анализ. Проект будет завершен в 1984 году проведением исследования, посвященного изучению неучрежденческих механизмов по улучшению положения женщин.

13. В июне 1983 года Совет организовал семинар по теме "Вклад средств массовой информации в развитие равенства между мужчинами и женщинами"; цель семинара состояла в том, чтобы определить общие стратегии по развитию равенства и повышению роли средств массовой информации в этом отношении.

14. Что касается участия женщин на равной основе с мужчинами в работе Европейского совета, то в этом отношении государствам-членам Совета была сделана рекомендация обеспечивать равное участие мужчин и женщин в работе комитетов и других органов, учрежденных Советом. Кроме того, был принят ряд мер, направленных на обеспечение большего равновесия между полами при наборе на работу, осуществляемом секретариатом Совета.

15. Наконец, Комитет по вопросу о равенстве между мужчинами и женщинами, в состав которого входят ответственные лица, выдвинутые от каждого из 21 государства-члена Совета для рассмотрения вопросов политики в области обеспечения равенства между полами,

является главным форумом для обмена информацией и опытом в отношении национальных стратегий, а также подготовительной работы в связи с соответствующими национальными планами в рамках подготовки к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

В. Межправительственный комитет по миграции

16. Межправительственный комитет по миграции (МКМ) сообщил о том, что 6-10 апреля 1981 года в Женеве, Швейцария, им был проведен пятый семинар по вопросу об адаптации и интеграции постоянных иммигрантов, на котором был особо рассмотрен вопрос о "Положении и роли женщин-мигрантов; проблемы адаптации и интеграции". В этом отношении МКМ представил Организации Объединенных Наций экземпляры заключительного доклада семинара, в котором содержатся выводы и рекомендации в отношении четырех основных проблемных областей, связанных с положением и ролью женщин-мигрантов:

1. женщины-мигранты в принимающих странах (занятость, безработица и социальное развитие);

2. женщины-мигранты в странах происхождения (т.е. те, кто остается в стране происхождения или возвращается в нее);

3. женщины-мигранты в особых условиях (нелегальная миграция, отсутствие правовой защиты, изоляция в принимающей стране, отделение от семьи и от других структур социальной поддержки и положение жертв беззастенчивой физической и экономической эксплуатации со стороны нанимателей);

4. женщины-беженцы (сегодня число беженцев в мире составляет от 12 до 16 миллионов, большинство из которых - женщины и девушки).

17. В 1982 году МКМ сообщил об осуществлении проекта в интересах женщин-беженцев в Юго-Восточной Азии, а именно в Таиланде, направленного на то, чтобы позволить женщинам определить свои потребности, а также запланировать и принять программы их подготовки в этом отношении. Проект позволил женщинам-беженцам научиться определять и решать стоящие перед ними проблемы, а также принять вышеуказанные программы и провести их оценку. Двумя конкретными результатами проекта явилось следующее: во-первых, была усилена роль женщин-беженцев и оказано содействие их участию в процессе развития в странах первой миграции; во-вторых, они получили подготовку, необходимую для приспособления к условиям репатриации, об устройстве в третьих странах или включения в местную жизнь.

18. В целом, МКМ проводит сотрудничество с правительствами, межправительственными организациями и учреждениями, созданными в целях оказания содействия в устройстве и предоставлении помощи мигрантам и беженцам, значительную часть из которых составляют женщины. Наконец, МКМ сообщил о том, что он принимает активное участие в международных конференциях и совещаниях по вопросам женщин-мигрантов и беженцев.

С. Международный центр по государственным предприятиям
в развивающихся странах

19. Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах (МЦГП) сообщил о том, что в отношении резолюции 37/58 Генеральной Ассамблеи ему хотелось бы прежде всего указать, что МЦГП представляет собой совместное учреждение развивающихся стран*, занимающееся вопросами управления государственными предприятиями с целью совершенствования работы этих предприятий, с тем чтобы обеспечить выполнение ими как хозяйственных, так и социально-экономических функций.

20. Деятельность Центра включает исследования, подготовку кадров, предоставление консультаций и распространение информации и документации, организацию исследований в области образования и подготовки кадров на уровне дальнейшего обучения в рамках высшего образования, планирование на государственных предприятиях, финансирование государственных и совместных предприятий, участие трудящихся в процессе принятия решений, управление передачей технологии и ее разработкой, информационные системы, оценка эффективности государственных предприятий и контроль за ними, а также роль государственного сектора в развивающихся странах. Неотъемлемой частью работы Центра является программа, озаглавленная "Женщины как фактор развития; функции государственных предприятий в этом отношении", в рамках которой проводится анализ роли и положения женщин в процессе развития, а также вклада государственных предприятий в этих целях.

21. В этих рамках МЦГП с самого начала занимался изучением проблем и возможных их решений в этой области. Было признано, что возрастающая роль государственного сектора и государственных предприятий в развивающихся странах, включая их роль и функции в отношении улучшения положения женщин, являются важным фактором экономического и социального развития этих стран.

* По состоянию на март 1983 года в состав Центра входили следующие 33 развивающиеся страны: Алжир, Бангладеш, Венесуэла, Гайана, Гвинея, Египет, Заир, Замбия, Индия, Иордания, Ирак, Кипр, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Мальта, Марокко, Мексика, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Перу, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

22. Общая цель деятельности МЦГП в этом отношении состоит в том, чтобы изучать различные имеющиеся подходы в решении проблемы вовлечения женщин в процесс развития в развивающихся странах с уделением особого внимания фактической и возможной роли государственных предприятий в развивающихся странах в этой области, с тем чтобы определять и предлагать практические меры, которые могли бы быть включены в управленческую политику государственных предприятий, а также в политику государственного сектора в целом и государственных предприятий, в частности в области развития.

23. Работа Центра в этой области была признана и поддержана Организацией Объединенных Наций, в частности на проходившей в середине десятилетия в 1980 году в Копенгагене Конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, на которой была единогласно принята резолюция (№ 15) 2/ о Международном центре по государственным предприятиям в развивающихся странах.

24. Исследовательская деятельность в этой области также основывается на принципе ТСРС (техническое сотрудничество между развивающимися странами) и проводится в тесном сотрудничестве с национальными учреждениями в развивающихся странах, их экспертами и группами, а также международными организациями, в частности организациями системы Организации Объединенных Наций, например, Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин. В этом отношении МЦГП стремится использовать совместно утвержденный подход к изучению этого вопроса, стремясь включить соответствующие аспекты положения и роли женщин в исследовательскую деятельность, осуществляемую в рамках его различных проектов и программ, упоминавшихся выше. В этой связи можно отметить такие вопросы, как участие женщин в процессе принятия решений на государственных предприятиях, значение передачи и развития технологии для женщин на этих предприятиях, одинаковый подход как к мужчинам, так и к женщинам без каких-либо ограничений при найме на работу, равная заработная плата и т.д.; все эти вопросы учитываются в рамках соответствующих проектов и/или программ Центра. Центр также проводит активное изучение этих проблем.

25. Кроме того, Центром предпринимаются исследования, касающиеся национального опыта в отношении роли и функций государственных предприятий в деле улучшения положения женщин. Соответственно, Центру удалось провести анализ существующего в соответствующих странах положения; его результаты были подробно рассмотрены на совещании группы экспертов в ноябре 1982 года. Эксперты из развивающихся стран, а также представители международных и региональных организаций пришли к выводу, что концепция государственного сектора и государственных предприятий, их функции и практические возможности, ориентированные на содействие социальному и экономическому развитию этих стран, имеют также важное значение и с точки зрения улучшения положения женщин как фактора процесса развития. В этой связи

проведенное на совещании обсуждение позволило составить представление о главных факторах, определяющих улучшение положения женщин, в частности в рамках функционирования государственных предприятий в развивающихся странах.

26. Был сделан вывод о необходимости уделения внимания совершенствованию возможностей государственных предприятий в плане выполнения международных производственных стандартов, касающихся трудящихся женщин. Это явится одним из вопросов, который будет подвергнут дальнейшему анализу на совещании группы экспертов в Коломбо, Шри Ланка, в конце 1983 года.

27. Что касается подготовительной деятельности, которую осуществляет Центр, то МЦП стремится к обеспечению участия женщин в регулярно проводимых Центром подготовительных семинарах, в частности по вопросам подготовки в области управления, а также в семинарах по подготовке инструкторов. Установившейся практикой Центра является включение в программы этих семинаров аспекта положения и роли женщин как фактора развития, особенно в контексте учебных материалов для программ подготовки в области управления. Этот аспект также планируется включить в подготавливаемые Центром в этих рамках руководства.

28. В рамках учебной деятельности Центром, в частности, были организованы специальные программы подготовки в области управления государственными предприятиями для намибийских учащихся. К настоящему времени проведено четыре 8-месячных курса подготовки. Наряду с поощрением женщин в плане их участия в этих программах, результатом чего явилось увеличение числа женщин среди учащихся, Центр также включает в эти программы рассчитанный на одну неделю курс по теме "Женщины как фактор развития", который позволяет ознакомиться с проблемами участия женщин в процессе развития, и в частности с ролью и функциями государственных предприятий в этом отношении.

29. В области консультационной деятельности Центра необходимо отметить программу ОПТИМА (оптимальная работа на основе принятия внутренних управленческих решений), осуществляемую отделом консультационного обслуживания МЦП для перевода в практическую плоскость концепции Центра в отношении структуры программ, направленной на обеспечение более глубокого осознания управляющими государственных предприятий существующих на самих предприятиях внутренних возможностей решения проблем и улучшения работы предприятий. Выездная миссия экспертов, посещающая ту или иную страну (к настоящему времени миссия посетила Сомали, Эфиопию, Кипр, Ямайку и Гренаду), а также ее отдельные предприятия, как правило, пытается, если это возможно, собрать данные о положении трудящихся женщин, а также определить роль и положение трудящихся женщин, которые администрации следует учитывать, принимая, исходя из этого, соответствующие решения. МЦП издает серию публикаций по программе ОПТИМА.

30. В рамках своей информационной и документационной деятельности Центр осуществляет регулярную подготовку перечней новых изданий, в которых содержится информация о публикациях по проблемам женщин как фактора процесса развития и которые хранятся в библиотеке МЦП. Кроме того, Центр публикует отдельные аннотированные библиографии по данному вопросу в связи с проведением каких-либо особых мероприятий, например в связи с состоявшейся в Багдаде в 1979 году Конференцией неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу роли женщин в процессе развития и состоявшейся в Копенгагене в 1980 году Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Специальная публикация такого рода предусматривается также по случаю проведения Всемирной конференции в Найроби в 1985 году для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

31. К числу публикаций по проблемам женщин как фактора развития относятся опубликованные Центром результаты совещаний по этому вопросу; в настоящее время в печати находятся новые публикации, подготовленные на основе вышедших монографий.

32. По инициативе Совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров (Гавана, 1982 год) Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенная в Дели в марте 1983 года, одобрила предложение Э/ о том, чтобы МЦП проводил сотрудничество с этими странами в деле подготовки исследования, посвященного изучению положения женщин в развивающихся странах, в контексте подготовки Всемирной конференции, которая будет проведена в Найроби в 1985 году.

33. Центр принял участие в подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций в Найроби. Соответствующее предложение, отражающее мнение Центра, было включено в документацию для первого подготовительного заседания Комиссии по положению женщин, состоявшегося в этом году.

34. В целом МЦП подчеркнул, что в процессе осуществления рекомендаций Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций особое внимание необходимо уделить включению аспекта женщин как фактора развития в другие проекты развития и прежде всего в проекты Организации Объединенных Наций, ориентированные на развитие развивающихся стран.

D. Организация экономического сотрудничества
и развития

35. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) сообщила о том, что ответственность за деятельность, связанную с осуществлением Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, несут в ее рамках две группы: Рабочая группа ОЭСР по вопросу о роли женщин в области экономики (которая является подотчетной Комитету ОЭСР по людским ресурсам и социальным вопросам) и Группа корреспондентов по вопросам женщин в процессе развития в рамках Комитета помощи в целях развития ОЭСР.

36. Рабочая группа по вопросу о роли женщин в области экономики была создана в конце 1974 года; ее первый мандат предусматривал разработку всестороннего подхода к вопросу участия женщин в экономической деятельности. Новый мандат в 1979 году отразил осознание того факта, что женщины являются важным и эффективным элементом людских ресурсов; этот мандат был ориентирован на такие аспекты, как сегрегация на рынке труда, безработица, равные возможности в области занятости, равный доступ к образованию и подготовке, а также недостатки в системах социального страхования и налогообложения. Доклад Рабочей группы по этим и другим смежным вопросам будет представлен Совету ОЭСР в конце этого года или в начале 1984 года. В апреле 1980 года ОЭСР организовала Конференцию высокого уровня по вопросам занятости женщин. Ее цель состояла в изучении, во-первых, вопроса о последствиях широкого и все более увеличивающегося участия женщин в производственной деятельности и, во-вторых, вопроса о сохранении сегрегации на рынках труда, несмотря на осуществление политики по обеспечению равных возможностей, уже принятой в большинстве стран-членов ОЭСР. Конференция приняла Декларацию по политике в области занятости женщин из 14 пунктов, рассматриваемую как руководство для стран-членов в осуществлении принципов Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

37. Группа корреспондентов по вопросам женщин в процессе развития в рамках Комитета помощи в целях развития (КПР) занимается деятельностью, направленной на содействие обеспечению участия женщин во всех секторах и на всех уровнях развития. В рамках Международного года женщин КПР провел совещание по вопросу "Вовлечение женщин в процесс развития", которое состоялось в Париже в октябре 1975 года; в последующий период этот вопрос поднимался на дальнейших неофициальных заседаниях КПР. В 1981 году в Париже было проведено заседание группы экспертов КПР, посвященное рассмотрению роли женщин в процессе развития; на заседании было внесено предложение о создании Группы корреспондентов КПР** по вопросам участия женщин в процессе развития (ЖКПР) для выполнения функций центра по координации политики и обмену информацией между странами-членами и учреждениями.

** В основном задачи, поставленные перед Группой корреспондентов, выполняются на основе осуществляемой ее членами переписи.

38. Вопросы, рассматриваемые группой доноров КНР/ЖНР, отражают изменения, имевшие место в оценке роли женщин в процессе развития. После Всемирной конференции Организации Объединенных Наций в рамках Международного года женщин, проведенной в Мехико в 1975 году 4/, значительный упор был сделан на создание механизмов и назначение специальных консультантов в этой области. Первоначально внимание было сосредоточено на деятельности, исключительно связанной с женщинами, однако затем большинство доноров оставили эту концепцию и избрали более комплексный подход, с тем чтобы исключить деятельность, отдельно выделяющую женщин из более широкого экономического контекста.

39. Работа Группы корреспондентов КНР/ЖНР сосредоточена на широком круге вопросов, таких, как сбор данных, составление вопросников, подготовка руководящих принципов и увеличение доли квалифицированных работников из числа женщин на важных должностях. Основой для обсуждений являются конкретные исследования, охватывающие те аспекты проектов, которые имеют отношение к женщинам. Цель Группы состоит в том, чтобы позволить КНР более всесторонне принимать во внимание проблему вовлечения женщин в процесс развития не только на специальных заседаниях, но и на всех заседаниях КНР, посвященных рассмотрению комплекса различных секторов развития.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

40. На упоминаемое в пункте 3 выше приглашение предоставить информацию о соответствующей деятельности или замечания общего характера в соответствии с пунктом 3 резолюции 37/58 Генеральной Ассамблеи откликнулись следующие 18 неправительственных организаций: Организация солидарности народов Азии и Африки (ОСНАА); КАРИТАС Интернационалис; Международная католическая миграционная комиссия (МКМК); Международная комиссия юристов (МКЮ); Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП); Международный кооперативный альянс (МКА); Международный совет женщин (МСЖ); Международная федерация женщин деловых и свободных профессий (МФЖДСП); Международная федерация женщин с университетским образованием (МФЖУО); Международная федерация регулирования численности народонаселения (МФРН); Международная ассоциация социального обеспечения (МАСО); Всемирная лютеранская федерация (ВЛФ); Совет по народонаселению (СН); Армия спасения (АС); Всемирная ассоциация герл-гидов и герлскаутов (ВАГТ); Всемирный совет церквей (ВСЦ); Всемирное движение матерей (ВДМ) и Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок (ВАМЖХ).

41. Прежде чем представлять краткие резюме ответов этих организаций, Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на резолюцию 1983/28 Экономического и Социального Совета, в пункте 1 которой содержится просьба к Генеральному секретарю предложить заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус в Совете, принять активное участие в подготовке и проведении в 1985 году Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, а в пункте 2 которой далее содержится просьба к Генеральному секретарю предложить соответствующим неправительственным организациям, имеющим консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, представить Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве Подготовительного органа для Всемирной конференции 1985 года, информацию, включая их мнения в отношении достигнутого прогресса и сохраняющихся препятствий на пути к достижению целей Десятилетия, наряду с их мнениями относительно первоочередных задач и стратегий, ориентированных на 2000-й год; в пункте 3 этой резолюции правительства настоятельно призываются предложить соответствующим неправительственным организациям в их соответствующих странах представить мнения в отношении прогресса, достигнутого на национальном уровне, остающихся препятствий и целей, которые должны быть достигнуты, и проводить сотрудничество в подготовке национальных докладов, которые будут представлены ими Генеральному секретарю; и, наконец, в пункте 4 резолюции содержится просьба к региональным комиссиям обеспечить участие заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, в их соответствующих странах в подготовке и проведении межправительственных подготовительных региональных совещаний для Всемирной конференции 1985 года.

42. Следующие ниже ответы были представлены в соответствии с резолюцией 37/58 Генеральной Ассамблеи; вместе с тем они, очевидно, соответствуют просьбе, содержащейся в резолюции 1983/28 Экономического и Социального Совета, в отношении мнений неправительственных организаций, касающихся достигнутого прогресса, и препятствий, которые еще предстоит преодолеть на пути к достижению целей Десятилетия.

А. Организация солидарности народов Азии и Африки

43. Комитет Президиума ОСНАА по вопросам женщин был создан в Кабуле на заседании Президиума ОСНАА, состоявшемся с 18 по 21 ноября 1981 года. В результате поименного голосования от национальных организаций ОСНАА в Афганистане, Чили, Конго, Египте, Эфиопии, Мадагаскаре, Народной Демократической Республике Йемен, Германской Демократической Республике, Алжире и Франции, а также от Палестины — освободительное движение Организация освобождения Палестины — были избраны 11 членов. Председателем Комитета является представитель Народной Республики Конго; в состав Комитета также входят два координатора, от Международного секретариата и от Кипрского центра.

44. Комитет создан с целью проведения директивных решений. В случае необходимости им также будет проводиться соответствующий анализ и исследования, на основе которых он будет предпринимать или рекомендовать осуществление соответствующих мероприятий, касающихся вопросов женщин или других смежных вопросов. Кроме того, этот Комитет имеет полномочия предпринимать шаги и определять пути и средства содействия улучшению положения женщин и детей, а также рассматривать связанные с этим проблемы с целью их решения.

45. Наряду с этим предполагается, что Комитет Президиума по вопросам женщин сможет расширить деятельность секретариата ОСНАА в отношении женщин в их борьбе за освобождение, равенство и развитие. Комитет планирует проводить работу путем организации двусторонних обсуждений, симпозиумов, семинаров и совещаний с участием максимально возможно широкого числа женских организаций. Он также будет принимать участие в коллективной деятельности, направленной на обеспечение мира во всем мире.

46. Комитет Президиума по вопросам женщин будет принимать решения в отношении стратегий, которые должны использоваться для осуществления целей ОСНАА в отношении женщин. Первоочередное внимание Комитета Президиума будет направлено на вопросы борьбы национально-освободительных движений и вовлечения женщин в процесс развития. В рамках программы действий Комитета обсуждения и пропагандисткая деятельность будут сосредоточены на проблеме апартеида, проблемах женщин, живущих в военных условиях, проблемах воспитания детей в одиночку, проблемах ликвидации неграмотности, а также на необходимости регулирования размеров семьи. К числу важных проблем, которые будут рассматриваться Комитетом, относятся также проблемы женщин, вынужденных выполнять роль кормильца семьи в отсутствие мужа (занятого революционной деятельностью, участвующего в борьбе за свободу или уехавшего в поисках работы).

В. КАРИТАС Интернационалис

47. Международная конфедерация католических организаций для благотворительной и социальной деятельности сообщила, что примерно 70 процентов ее национальных филиальных отделений в 113 странах осуществляют самые разнообразные программы по улучшению положения женщин. КАРИТАС Интернационалис представила, однако, краткую сводку по конкретным видам проектов в области технического сотрудничества за 1982 год в этих странах, которые были предприняты в контексте осуществления Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

а) Развитие здравоохранения: оборудование для родильных домов в Руанде, Объединенной Республике Танзания и Гватемале;

б) помощь женщинам-инвалидам: предоставление швейных машин центру для инвалидов в Объединенной Республике Танзания; мероприятия по реабилитации молодых женщин-инвалидов в Бразилии;

с) улучшение экономического положения женщин: материалы для кустарной деятельности местных групп женщин из числа беженцев в Объединенной Республике Танзания; материалы для кустарной деятельности (текстиль) для женщин в Иерусалиме; обеспечение финансирования женских кооперативов в Италии;

д) развитие образования и профессиональное обучение: программы стипендий в Объединенной Республике Танзания и Алжире; подготовка медсестер в Бразилии; клубы матерей в Гондурасе и Перу; материалы для женского учебного центра в Индии; и финансовая помощь женским курсам полготовки в Италии.

48. В 1982 году КАРИТАС Интернационалис сообщила о предоставлении помощи 18 техническим программам по улучшению положения женщин на сумму примерно в 500 000 долл. США. Однако она вновь заявила, что ее национальные филиальные отделения организуют значительно большее число программ в этой области по сравнению с программами, финансируемыми КАРИТАС на международной основе.

С. Международная католическая миграционная комиссия

49. Международная католическая миграционная комиссия (МКМК) сообщила о том, что ее организация специально не занимается непосредственной деятельностью в этой области; вместе с тем ее проект по оказанию помощи беженцам учитывает конкретные потребности и проблемы женщин. В этой связи она представила доклад, подготовленный МКМК в апреле 1982 года в Риме под эгидой Ассоциации университетов по международному сотрудничеству и посвященный вопросу беженцев, в котором проблемы женщин-беженцев рассматриваются в рамках специальной конференции по проблемам беженцев. МКМК также направила копию Migration News (тома 3, 4, 1982 год), в котором содержится информация об этой конференции и принятых на ней выводах и рекомендациях.

D. Международная комиссия юристов

50. Международная комиссия юристов (МКЮ) сообщила, что в течение ряда лет Комиссия провела серию семинаров стран третьего мира по вопросам прав человека и развития и что в ходе всех этих семинаров одним из обсуждаемых их участниками вопросов являлся вопрос о роли женщин в процессе развития.

51. В этой связи МКЮ представила соответствующие рабочие документы, рекомендации и выводы последних семинаров МКЮ, проходивших в Южной и Юго-Восточной Азии. В частности, на одном из этих семинаров, проходившем в Лакнау, Индия, 4-9 декабря 1982 года, рассматривался вопрос "Роль женщин в процессе развития" и были вынесены следующие рекомендации:

1. Необходимо приложить совместные усилия с целью признания равного статуса и вклада женщин, а также ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех сферах жизни: экономической, социальной и политической.

2. Что касается переписи, то здесь необходимо пересмотреть и уточнить подход в отношении таких терминов, как экономическая деятельность, домашняя хозяйка и глава семьи, поскольку эти термины затушевывают и выводят из поля зрения значительный вклад женщин в экономическую деятельность.

3. Необходимо подвергать постоянной оценке последствия технических перемен для женских трудовых ресурсов, с тем чтобы свести до минимума вытеснение женщин из трудового процесса. В случаях такого вытеснения для трудящихся женщин необходимо обеспечивать соответствующую подготовку, с тем чтобы были знакомы с новой техникой, и принимать их на работу на первоочередной основе. Например, в случаях замены женского труда при прополке использованием гербицидов соответствующих трудящихся женщин необходимо обучать работе с распылителями и вновь принимать на работу. Нынешняя практика состоит в том, что такую работу начинают выполнять мужчины.

4. В рамках программ подготовки в области сельского хозяйства и в смежных областях особое внимание необходимо уделять вопросам подготовки женщин. В этой связи необходимо установить минимальный уровень участия женщин в таких программах. Программы подготовки должны быть организованы таким образом, чтобы учитывать другие функции, выполняемые женщинами.

5. Нынешнюю практику, которая состоит в том, что для женщин организуются отдельные программы деятельности, приносящей доход, и которая ведет к созданию стереотипов выполняемой ими работы, необходимо исключить, направив усилия на

обеспечение их всемерного вовлечения в процесс развития. В этих целях на первоначальных этапах в рамках всех проектов и планов необходимо предусматривать специальные ассигнования в интересах женщин.

6. В сельских районах необходимо создавать агропромышленные отрасли, с тем чтобы женщины могли работать, по возможности в непосредственной близости от деревень, где они проживают.

7. В рамках международных программ помощи в целях развития необходимо, в частности, исключить последствия, которые могут неблагоприятно сказываться на положении женщин. При подготовке таких программ особое внимание необходимо уделять оценке потребностей и проблем женщин.

8. Несоответствие трудовых законодательств в сельскохозяйственном секторе, а также в неорганизованных секторах в сельских районах обуславливает то, что женщины получают низкую заработную плату, работают дольше, чем это предусмотрено установленными нормами, в условиях, наносящих ущерб здоровью. Поэтому трудовые законодательства необходимо эффективным образом расширить, с тем чтобы охватить трудовые ресурсы в сельских районах.

9. Законодательства должны гарантировать равную зарплату за равный труд; в тех странах, где такие законодательства уже существуют, необходимо обеспечить более эффективное их осуществление.

10. Необходимо также внести поправки в законодательства о землепользовании, с тем чтобы обеспечить для женщин равные права собственности в этой области, особенно в тех случаях, когда земля распределяется на основе законов о земельной реформе.

11. Необходимо признавать традиционные знания и навыки женщин в таких областях, как ремесленное производство и лечение и содействовать их развитию. Процесс модернизации не должен наносить ущерб их использованию.

12. Для обеспечения участия женщин необходимо приложить усилия, направленные на ликвидацию всех форм насилия в сельских районах на основе применения законов и других средств.

13. С тем чтобы позволить женщинам утвердить свою роль и участвовать в жизни сельских общин, необходимо организовывать подготовку женщин в плане выполнения ими функций руководителей и приобретения других аналогичных навыков. В целях содействия этому в деревнях следует организовывать

соответствующие центры подготовки для женщин. Необходимо предусматривать обеспечение надлежащего представительства женщин в деревенских советах, панчаятах и других организациях, занимающихся вопросами управления и развития".

Е. Международная конфедерация свободных профсоюзов

52. Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП) сообщила о проведении ряда мероприятий в рамках осуществления положений Хартии прав работающих женщин и Программы действий по вовлечению женщин в профсоюзы; "каждый из этих документов", как заявляет МКСП, "соотносится с Программой действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций".

53. В большинстве своем деятельность, осуществляемая МКСП в рамках обоих направлений, направлена на оказание помощи ее ассоциированным организациям в развивающихся странах в деле улучшения жизненных условий женщин и активизации их роли в профсоюзах, включая организации сельских рабочих, особенно на уровне принятия решений. Эта деятельность преследует самые различные цели, в частности:

1. расширение осведомленности среди работающих женщин о проблемах развития и роли профсоюзов, а также расширение осведомленности профсоюзов о дискриминации и трудностях, с которыми сталкиваются работающие женщины, с целью обеспечения поддержки женщин в профсоюзах;

2. подготовку с использованием наиболее приемлемых средств для женщин, с тем чтобы они могли формулировать требования пользоваться поддержкой и играть ответственную роль в процессе принятия решений;

3. оказание помощи в организации экономической деятельности, осуществляемой женщинами, с целью улучшения условий их жизни, включая программы самостоятельной занятости.

54. В заключение МКСП указала, что ее деятельность в отношении женщин различается от страны к стране в каждом конкретном случае. Она включает исследования, консультационные услуги, разнообразные курсы подготовки, займы и т.д. Соответствующие мероприятия ограничиваются наличием необходимых ресурсов как финансовых, так и людских.

Е. Международный кооперативный альянс

55. Международный кооперативный альянс (МКА) сообщил, что его организация поддерживает деятельность, направленную на расширение мероприятий по техническому сотрудничеству и обеспечение всемерного и равного участия женщин как посредников, так и бенефициариев

/...

процесса развития. Учет интересов и проблем женщин, которые в рамках кооперативного движения имеют равные права с мужчинами, находит свое отражение в двух основных направлениях.

56. Во-первых, здесь необходимо отметить главное отделение МКА в Женеве, где одну из штатных должностей занимает женщина, которая выполняет функции секретаря Комитета женщин. Она поддерживает связь с сотрудниками-женщинами, работающими в региональных отделениях в Дели и в Моши в Объединенной Республике Танзания. Оба региональных отделения осуществляют проекты, специально подготовленные для женщин: один из этих проектов - "Проект кооперативного обучения и другой деятельности, 1977-1979 годы" - предпринимался в Восточной Африке; другой проект - "Проект женской потребительской кооперации" - осуществляется в Шри Ланке.

57. В рамках региональных отделений МКА принимает участие в деятельности по общему кооперативному обучению для женщин. На основе этой деятельности женщинам оказывается содействие в целях создания специальных женских кооперативов, обеспечивающих для женщин дополнительные источники дохода. Наряду с этим такая деятельность способствует вступлению женщин в кооперативы, членами которых являются их мужья. МКА проводит региональные и национальные семинары по вопросам: "Роль женщин в кооперативном движении", "Расширение участия женщин в кооперативной деятельности" и "Организация деятельности по улучшению условий жизни на основе кооперативов". Кроме того, проводятся исследования с целью уточнения нынешнего положения женщин в кооперативах. Во многих странах созданы национальные кооперативные комитеты женщин.

58. Опыт МКА показывает, что эффективность обучения в значительной степени определяется возможностями избрания подходов, близких и понятных женщинам. Опыт кооперативной деятельности показывает, что эффективная мотивация женщин достигается в тех случаях, когда они участвуют в программах, имеющих для них непосредственную отдачу. Соответственно, основной упор делается на улучшение охраны здоровья, условий жизни и питания, углубление осведомленности и защиту женщин как потребителей, развитие необходимых навыков, организацию занятий с детьми и деятельность, приносящую доход.

59. Помимо образования, кооперативная деятельность направлена на оказание женщинам помощи практического характера в области развития. Например, МКА недавно завершил кампанию - "купи ведро воды". Идея проведения такой кампании возникла в Комитете женщин МКА в связи с проведением ЮНИСЕФ Международного года ребенка. В результате кампании по всему миру было мобилизовано 235 000 фунтов стерлингов. Эти средства были направлены под соответствующим контролем правительств на создание во многих развивающихся странах колодцев и обеспечение снабжения питьевой водой.

/...

60. Помимо региональной деятельности вторым направлением, в рамках которого внимание МКА проявляется к проблемам женщин, является работа Комитета женщин. Этот Комитет представляет собой вспомогательный орган МКА, в состав которого входят 70 членов из 36 различных стран, включая 13 развивающихся стран.

61. На своем последнем заседании в Рейкьявике в июле 1982 года Комитет женщин МКА посвятил свое внимание вопросам мира во всем мире. Он выступил с заявлением, в котором призвал всех женщин мира, участвующих в кооперативном движении, стремиться к миру. На своем последующем заседании в мае 1983 года в Великобритании Комитет женщин МКА рассмотрел тему "Женщины, мир и разоружение".

62. На заседании был также рассмотрен рабочий документ "Женщины как равные участники кооперативного движения". Цель документа состояла в том, чтобы обратить внимание на некоторые проблемы, препятствующие активному участию женщин в кооперативном движении; в документе указывается, что развитие представляет собой процесс, форма и содержание которого определяются самими людьми. Это относится как к мужчинам, так и к женщинам.

63. Наряду с этим в нем указывается, что планы в отношении любого кооперативного проекта должны прежде всего подвергаться внимательному рассмотрению, направленному на определение того, каким образом они могут затрагивать женщин с точки зрения работы и каким образом они могут способствовать укреплению экономических и социальных позиций женщин. Далее в документе представляется перечень основных критериев, с учетом которых должны рассматриваться предложения в отношении кооперативных проектов технической помощи. Эти критерии призваны обеспечивать охрану и улучшение позиций женщин.

G. Международный совет женщин

64. Международный совет женщин (МСЖ) в рамках своих 74 национальных филиальных советов, а также в рамках региональной и международной деятельности его секретариата предпринимает многочисленные программы, направленные на расширение участия женщин в процессе развития. МСЖ сообщил о том, что его работа направлена на то, чтобы "охватить самые разнообразные области деятельности и программные цели Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций".

65. В этой связи он кратко сообщил о своей конкретной деятельности в этом отношении.

1. Постоянные комитеты: существует 13 постоянных комитетов, каждый из которых работает по трехлетнему плану действий. Эти планы охватывают многочисленные положения, выдвинутые в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.
2. Представители МСЖ принимают участие в проходящих по всему миру совещаниях Организации Объединенных Наций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, неуклонно выступая в поддержку интересов женщин, в частности выдвигая первоочередные задачи и политику, которые разрабатываются самими членами МСЖ.
3. МСЖ организует международные, региональные, субрегиональные и национальные консультации/семинары/симпозиумы, внимание в рамках которых сосредоточивается на конкретных аспектах Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. К числу таких мероприятий относятся: июль 1980 года, Шантйи, Франция: "Семинар по вопросам профессиональной подготовки"; июль 1980 года, Габороне, Ботсвана: симпозиум "Пути обогащения содержания семейной жизни"; февраль 1981 года, Бангкок, Таиланд: "КОНЕКС-1981: Международная выставка кустарных изделий и конференция и коллоквиум по теме "Деятельность, приносящая доход в сельских районах, в частности кустарное ремесло"; апрель 1981 года, Брюссель, Бельгия: "Женщины, факторы успеха в развитии"; февраль 1982 года, Окленд, Новая Зеландия: субрегиональное совещание по вопросам женщин южной части Тихого океана "Разумный и проницательный взгляд"; сентябрь 1982 года, Сеул, Корейская Республика: "Женщины и руководство".
4. Постоянно осуществляются практические проекты на местном уровне. МСЖ несет ответственность за такие проекты более чем в 25 странах. Соответствующие примеры можно найти в брошюре "15 Small Miracles". Кроме того, пять проектов осуществляются под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в рамках ее различных программ.

5. МСЖ уделяет особое внимание Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи (приложение)); филиальные советы проводят совместно с соответствующими правительствами деятельность, направленную на обеспечение ратификации и осуществление Конвенции.

6. Конкретные аспекты проблем женщин в процессе развития отражены в соответствующих программных резолюциях МСЖ, например, в резолюциях, принятых на трехгодичной конференции МСЖ, проходившей в Сеуле в сентябре 1982 года, охватываются все основные вопросы, касающиеся женщин и рассмотренные Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций.

7. В рамках Проекта 5-0 МСЖ присоединился к четырем другим международным женским организациям: Международной Федерации женщин с университетским образованием, Международной Федерации женщин деловых и свободных профессий, Международной ассоциации сороптимисток и Всемирной ассоциации сельских женщин.

66. В заключение МСЖ указал, что женщины являются неотъемлемой частью процесса развития и что поэтому они должны являться бенефициариями и участниками в рамках каждого аспекта процесса развития наравне с мужчинами. Совет сообщил, что он содействует участию женщин на каждом из уровней и в рамках каждого из аспектов процесса развития. В то же время он внимательно следит за осуществлением Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Н. Международная Федерация женщин деловых и свободных профессий

67. Международная Федерация женщин деловых и свободных профессий (МФЖДСП) представила частичный доклад, в котором отражены некоторые виды деятельности ее филиалов на практическом уровне, связанные с резолюцией 37/58 Генеральной Ассамблеи:

1. Бангладеш (Федерация): организация семинаров по вопросам "Статус женщины в исламе" и "Женщины в процессе развития в Азии".

2. Барбадос (Клуб): занимается вопросами расширения занятости женщин; продолжает изучать пути осуществления решений и резолюций проходившей в середине Десятилетия Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, Копенгаген, 1980 год.

3. Боливия (Федерация): в прошлом году оказала содействие в создании комитета в целях восстановления памятников в Потоси, при финансовой помощи со стороны Организации Объединенных Наций, а также в целях развития туризма в этом районе; также организовала три семинара по вопросам "Женщины и банковское дело", "Женщины в области туризма" и "Женщины и пресса". В этом году принята программа "Небольшие и мелкомасштабные предприятия как ключевые элементы развития". В рамках этой программы женщины проводят пропагандистскую деятельность, направленную на то, чтобы частные предприниматели вносили частичные капиталовложения в целях создания небольших хозяйственных предприятий, особенно в сельских районах.

4. Бразилия (Клубы): Клуб Сан-Паулу добился подписания губернатором штата документа, санкционирующего выделение федеральных средств для деятельности по развитию ремесел. В настоящее время в рамках одного из проектов Клуба предусматривается осуществление программы экспорта ремесленных изделий.

5. Таиланд (Федерация): оказание содействия в осуществлении национального проекта (при поддержке Ее Высочества Королевы) в области развития деятельности, приносящей доход, и связанной с этим технологии.

6. Многочисленные клубы в Африке и других развивающихся странах осуществляют ориентированные на развитие программы обучения для женщин в сельских районах.

68. МЖДСП проводит обзор своей собственной структуры. В проекте резолюции, который будет представлен на рассмотрение следующего конгресса в июле/августе 1983 года, в частности, предусматривается группировка филиалов по шести регионам и назначение шести соответствующих региональных заместителей председателя. Это должно значительным образом содействовать интересам деятельности в целях развития.

69. На своем двадцать пятом конгрессе, Монреаль, 1980 год, МЖДСП приняла резолюцию, в которой утверждается и поддерживается программа совместных действий ЮНЕСКО. С этого времени имеет место регулярное поступление денежных средств от отдельных членов Федерации и от ее филиалов.

70. МЖДСП и пять основных женских организаций запланировали осуществление экспериментального проекта в Индии в качестве первого проекта из пяти программ по каждому континенту. Целью проекта является оказание помощи женщинам, которые не имеют какого-либо источника средств существования и не имеют профессиональной подготовки. Этот проект приведен в качестве примера Мартином Энналсом в докладе ЮНИСЕФ о сотрудничестве между ЮНИСЕФ и неправительственными организациями. В настоящее время этот проект воспринят ЮНЕСКО в качестве части своей программы совместных действий.

I. Международная федерация женщин с университетским образованием

7I. Международная федерация женщин с университетским образованием (МФЖУО) представила следующую информацию о своей деятельности на международном и национальном уровнях:

A. Международный уровень МФЖУО:

1. Двадцатая, проводящаяся один раз в три года Конференция МФЖУО, состоявшаяся в Ванкувере, Канада, в августе 1980 года сразу же после Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в Копенгагене, заслушала послание Генерального секретаря Всемирной конференции д-ра Люсиль Маир, озаглавленное "Куда мы идем?" На этом же заседании МФЖУО были приняты резолюции, предлагающие национальным отделениям и комитетам МФЖУО уделять в своих программах первоочередное внимание изучению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Всемирной программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

2. Программа исследований и действий на трехлетний период 1980-1983 годов, принятая Конференцией МФЖУО в Ванкувере и предложенная 5I национальному отделению МФЖУО, называется "Developing Human Potential" и включает в себя три основных вопроса: "Просвещение, коммуникация и продвижение женщин". Комитетом МФЖУО по положению женщин и культурным связям была подготовлена подборка материалов, которые были предложены для изучения и претворения в жизнь национальным федерациям и ассоциациям. В этих программных материалах упоминается Программа действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

3. На 66-м заседании Совета МФЖУО, состоявшемся в Женеве, Швейцария, в июле 1982 года, вечерняя программа работы была посвящена вопросам ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, что дало возможность делегатам из стран, которые еще не ратифицировали эту Конвенцию, объяснить причины такого положения. Участники заседания особо интересовались культурными и религиозными препятствиями, о которых говорили некоторые члены МФЖУО из развивающихся стран.

4. На основе предложений, присланных предварительно национальными отделениями, 66-е заседание Совета приняло также программу на трехлетний период 1983-1986 годов, которая будет ратифицирована в 1983 году Конференцией, проводимой один раз в три года. Эта программа во многом соответствует Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций:

"Вне рамок Десятилетия женщины Организации
Объединенных Наций - Задачи до 2000 года"

- a) Женщины и техника
 - i) необходимая техника
 - ii) новая техника в сфере коммуникации
- b) Женщины и работа
 - i) место и роль работы в будущем обществе

5. На своих последних ежегодных заседаниях, состоявшихся в Женеве в марте 1983 года, Комитет МФЖУО по положению женщин и культурным связям, состоящий из представителей стран Азии, Европы, Океании, Северной и Южной Америки, попытался определить общие черты и существующие тенденции в положении женщин, приводимые ниже:

a) женщины имеют больше возможностей, но неохотно идут на должности, связанные с принятием решений;

b) в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций изменилось общее отношение к женщинам; больше женщин осознано свое второстепенное положение, и, следовательно, осознано необходимость изменить отношение к ним общества;

c) имеются положительные изменения в отношении к роли женщины в экономике, праве и в обществе;

d) больше женщин осознает необходимость разделения своих забот и совместной работы, больше женщин отождествляет себя с другими женщинами;

e) продвижение женщин, приводящее к тому, что все больше женщин начинают работать и занимать ответственные должности, часто приводит к дополнительной нагрузке на них, добавляя профессиональные заботы к заботам по домашнему хозяйству и семейным обязанностям. Прогресс в одной области часто приводит к неудобствам в других областях, например, качеству жизни для женщины, семейной жизни;

f) на первый взгляд может показаться, что в некоторых странах имеется явный прогресс, но в силу исторического и социального положения в действительности имеет место прогресс. Закон опережает существующее отношение к женщине.

6. Однодневный практический семинар по проектам был проведен сразу же после двадцать первой Конференции МФЖУО в августе 1983 года в Нидерландах, с тем чтобы облегчить обмен информацией и сотрудничество в области проектов развития для женщин между членами Федерации из развивающихся стран и членами Федерации из промышленных стран и для того чтобы помочь национальным отделениям в осуществлении полезных проектов, в написании заявок и в истребовании средств. В этой связи была издана "Guidelines on How to Develop Projects and Get Money for Them".

7. МФЖУО сотрудничает с другими женскими международными неправительственными организациями, в частности с комитетами неправительственных организаций по положению женщин в Нью-Йорке, Женеве и Вене и их рабочими группами, такими, как "Женщины и занятость" и "Женщины и мир".

8. В связи с проведением в Вене в 1982 году Всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых МФЖУО представила своим членам информацию, в частности о специальных проблемах и потребностях пожилых женщин и о последствиях старения общества на женщин.

В. Национальные отделения МФЖУО:

1. Ввиду предстоящей конференции МФЖУО национальным отделениям МФЖУО было предложено представить доклады о их деятельности в течение последних трех лет. Некоторые из отделений упоминают ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Все отделения проявляют действительную озабоченность положением женщин в своих странах, активно интересуются деятельностью, направленной на улучшение положения женщин.

2. Некоторые члены МФЖУО уделили особое внимание законодательству. Например, в Аргентине некоторые члены Федерации - юристы работали над вопросами осуществления родительской власти. Федерация Бангладеш настаивает на изменении в существующем праве наследования страны. Ассоциация Кении упоминает о принятии закона о правопреимстве. По утверждениям японской ассоциации, Гражданский кодекс Японии был частично изменен в июле 1980 года, с тем чтобы гарантировать увеличение наследственной суммы, на которую может претендовать супруга. В Таиланде семейное право было изменено таким образом, чтобы предоставить женщинам равные права на семейную собственность.

3. В вопросах равноправия некоторые факты вселяют надежду. Ассоциация Кении отмечает "небольшое изменение отношения к женщинам", а Федерация Новой Зеландии - "широкое общественное осознание статуса и прав женщин". Несмотря на неудачу поправки о равных правах, Ассоциация Соединенных Штатов Америки заявляет, что "существует прогресс в восприятии принципа равноправия". В Исландии избрание в 1980 году женщины Президентом Республики оказало огромное влияние на социальное, политическое и педагогическое мышление всех людей, особенно детей. В Израиле, хотя женщины остаются еще недопредставленными на руководящих должностях, как в частном секторе, так и в гражданской службе, статистические данные показывают, что женщины, имеющие высшее образование, все чаще занимают высокие посты. В Шри Ланке должности правительственного агента и секретаря в министерствах впервые были открыты для женщин в 1981 году, а в Таиланде женщинам в настоящее время разрешается занимать должности "Кум Нун" (руководитель района) и "Пу-Я-Бан" (руководитель населенного пункта).

4. Однако Ассоциацией Израиля было сделано следующее замечание, которое, возможно, поддержат многие другие ассоциации: "На бумаге женщины пользуются равными политическими и законодательными правами, фактически же в некоторых сферах до сих пор существуют социальные и культурные предубеждения". Например, Федерация Австралии предпринимала усилия по составлению реестра женщин, имеющих квалификацию; эти усилия привели к умеренному успеху на местном уровне и уровне штатов и к разочаровывающему результату на национальном уровне: женщины, имеющие квалификацию, были либо слишком заняты, либо неохотно предлагали свои услуги.

J. Международная Федерация регулирования численности народонаселения

72. Международная Федерация регулирования численности народонаселения (МФРН) сообщает о том, что она предприняла действия по осуществлению программы действий, принятой в 1980 году, в шести конкретных областях:

1. Укрепление и расширение своей всемирной Программы регулирования численности народонаселения и развития женщин (РНРЖ).
2. Включение специальных мероприятий для женщин в обычную информацию и услуги по программам.
3. Увеличение сотрудничества с неправительственными организациями.
4. Активное участие в программах межправительственных организаций, направленных на обеспечение женщинам прав в полном объеме и их участия в развитии.
5. Распространение через свои издания целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и информации о достигнутых успехах.
6. Распространение методов и способов, используемых для привлечения женщин в процесс развития и улучшения их положения.

73. МФРН за 30 лет своего существования прилагала усилия для обеспечения того, чтобы женщины имели возможность осуществлять свое основное право на регулирование количества и времени рождения своих детей. Услугами, предоставляемыми ее членами - Ассоциациями по регулированию размеров семьи (АРРС) - в 116 странах воспользовались многие тысячи женщин. Взаимосвязь между положением женщин, регулированием размеров семьи и развитием была очень хорошо определена в 1975 году Комиссией по положению женщин, и с тех пор было признано, что регулирование размеров семьи, помимо оказания помощи женщине в принятии личных решений в отношении беременности, регулирования времени рождения детей и размеров семьи, помогает им также в планировании своего производительного вклада в развитие и в использование возможностей для устройства на работу.

74. МФРН признает, что женщины, особенно в развивающихся странах, до сих пор еще не имеют права свободно принимать решения в отношении количества и времени рождения своих детей - права, закрепленного в 1968 году в Тегеранской декларации. Результаты Международного обследования фертильности показывают, что в 20 странах, где проводились

опросы женщин, более половины рождений детей были нежелательными. МОРН в своей изыскательской и проектной деятельности постоянно стремится повысить приверженность правительств к проведению регулирования размеров семьи. Хотя большинство ее программ не предназначено специально для женщин, трехлетние планы МОРН последовательно подчеркивают необходимость укрепления комплексных программ, которые помогают улучшать положение женщин другими средствами, помимо регулирования размеров семьи. Программы для женщин являются одной из шести первоочередных областей деятельности МОРН в трехлетних планах МОРН на 1985-1987 годы. В департаменте по программам развития Международного управления сотрудник по программам постоянно контролирует программы в отношении женщин и вносит предложения по усилению осуществляемых программ и оценке новых методов удовлетворения потребностей женщин. В 1982 году был создан подкомитет Целевой группы МОРН по регулированию численности народонаселения и программам развития для женщин, с тем чтобы обеспечить вклад МОРН в подготовку Всемирной конференции 1985 года по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и для того чтобы сделать рекомендации в отношении вклада МОРН в эти мероприятия.

75. Некоторые мероприятия, которые МОРН организовала вместе с другими организациями, привели к усилению поддержки программ в отношении женщин. Например, МОРН вместе с Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ и Международным комитетом парламентариев по вопросам народонаселения и развития участвовала в ряде заседаний, организованных для парламентариев, интересующихся вопросами народонаселения и развития. На последнем заседании парламентариев Западного полушария по вопросам народонаселения и развития были определены конкретные области дискриминации и отмечено, что "возможность для женщин планировать, регулировать и контролировать свою собственную фертильность является необходимым предварительным условием равенства". Это заседание было проведено в Бразилии в конце 1982 года, и его рекомендации были широко распространены среди руководителей этого региона.

76. Что касается предоставления услуг, то МОРН постоянно изучает новые методы обеспечения регулирования размеров семьи, в частности через участие общин и осуществление программ по предоставлению услуг на уровне общин, обеспечивая тем самым, чтобы эти услуги предоставлялись женщинам в наиболее удобной, приемлемой и безопасной для них форме. Политикой МОРН является вовлечение женщин в разработку и осуществление предоставляемых для них услуг.

77. Программа МОРН по регулированию численности народонаселения и развитию женщин (РНРЖ) была начата в 1977 году в качестве ответа на Конференцию в рамках Международного года женщины, состоявшейся в Мексике в 1975 году. С 1980 года программа РНРЖ превратилась из программы по первоначальному обеспечению ежедневных услуг и проведению мероприятий, приносящих доход, в программу, учитывающую основные потребности женщин и уделяющую при этом основное внимание опоре на собственные силы и самопомощи.

78. Все проекты проводятся в небольших масштабах и предоставляют женщинам возможности для личного самоусовершенствования посредством улучшения их здоровья и питания, увеличения для них возможностей получить образование и устроиться на работу, а также обеспечивая им доступ к информации и услугам по регулированию размеров семьи. В силу неодинаковых региональных и страновых различий подход к программе изменяется в различных районах мира. В настоящее время национальными ассоциациями регулирования размеров семьи осуществляются 100 проектов в более чем 40 странах, и в некоторых случаях в сотрудничестве с другими неправительственными организациями или местными общинными организациями.

79. В этих проектах решается бесконечное множество проблем, таких как обеспечение питьевой водой в Кении, улучшение плохо оборудованных медицинских пунктов в Гане, повышение уровня жизни населения в сельских районах Индонезии, привитие норм питания в Тунисе, программа ликвидации неграмотности среди взрослых в отдаленной провинции Лимон в Коста-Рике; питание, управление домашним хозяйством и уход за детьми в Пакистане, и так далее. Некоторые проекты касаются особых проблем беременности среди подростков, воспитания детей одинокими родителями и прекращения учебы в школах. Большинство проектов направлено на улучшение плохого положения женщин и детей в наиболее обездоленных слоях общества.

80. Помимо информации об этих мероприятиях, МФРН предоставляет также подробную информацию о своих проектах, проводимых с целью повышения возможностей управления, сотрудничества с неправительственными организациями и с организациями системы Организации Объединенных Наций, а также распространения целей и задач Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, в частности в своем журнале "People" и в информационном бюллетене "Open File".

К. Международная ассоциация социального обеспечения

81. Международная ассоциация социального обеспечения (МАСО) сообщает, что, хотя ее программа мероприятий на предстоящие месяцы не включает какую-либо конкретную деятельность, связанную с вопросами женщин, она организовала заседание группы экспертов по теме "Длительный уход за пожилыми людьми и инвалидами" (Осло, 20-22 июня 1983 года), которое, в частности, имеет отношение к резолюции о положении пожилых женщин, принятой на Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Копенгагене в 1980 году 5/. Целью этого заседания было рассмотрение проводимых на национальном уровне исследований в отношении потребностей различных категорий населения в длительном уходе и в отношении соглашений по социальному обеспечению, имеющих целью удовлетворение этих потребностей.

82. МАСО заявляет, что значительное большинство лиц, требующих длительного ухода как в семьях, так и в учреждениях, являются очень пожилыми людьми и являются в то же время преимущественно женщинами. Таким образом, МАСО предвидела, что темой обсуждения на заседании группы экспертов будут особые потребности пожилых женщин в длительном уходе и роль учреждений социального обеспечения в предоставлении такого ухода.

Л. Всемирная лютеранская федерация

83. Всемирная лютеранская федерация (ВЛФ) сообщает, что, хотя различные ее проекты непосредственно или косвенно приносят пользу женщинам, ВЛФ в ходе последних нескольких лет пересматривает свою позицию в отношении женщин. Говорится, что этот процесс пересмотра поддерживается и подкрепляется Десятилетием женщины Организации Объединенных Наций, которое оказывает значительное влияние на деятельность ВЛФ. В этой связи Управление ВЛФ для женщин в церкви и обществе уделяет свое основное внимание просвещению и повышению сознательности женщин посредством организации семинаров, практических занятий, международных консультаций и осуществления исследовательских проектов.

1. С начала Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в 1975 году Управление ВЛФ по вопросам женщин организовало 20 семинаров и региональных практических занятий в Африке, Азии и Латинской Америке, которые были в основном сконцентрированы вокруг рассмотрения следующих аспектов: роли женщин в церкви и обществе, организационных методов, обучения навыкам руководства группами, обучения по таким вопросам, как питание, воспитание населения, развитие сельских районов, предоставление советов семьям и лицам, вступающим в брак, обучение дополнительным навыкам домашнего производства, а также местным искусствам и ремеслам. Каждое такое мероприятие обычно длится 5-12 дней.

2. ВЛФ проводит также специальные семинары, так, например, в 1978 году был проведен семинар в течение 10 недель для руководителей национальных церковных женских организаций, с тем чтобы лучше подготовить их для выполнения своих задач на национальном уровне. Кроме того, ВЛФ проводит дополнительные национальные и международные заседания по вопросам продвижения женщин.

3. Управление ВЛФ по вопросам женщин осуществляет также исследования по теологическим, социологическим и экономическим вопросам, касающимся женщин. Один из основных исследовательских проектов был проведен в период между 1973-1983 годами в Федеративной Республике Германии под общим названием "Women as Innovative Groups". Этот исследовательский проект состоял, например, из следующих частей: "Unpaid Work of Homemakers", "Image of Women in Educational Materials and Books", "Situation of Handicapped Persons", "Self-study of Women's Organizations". Экспериментальный проект "Women and Human Rights" проводится в настоящее время семинарами-практикумами в Сан-Пауло, Бразилия, и в Мадрасе, Индия.

4. Через свое издание "Women", выпускаемом два раза в год, Управление ВЛФ по вопросам женщин распространяет среди своих подписчиков цели и задачи Международного года женщины, Всемирного плана действий по осуществлению целей Международного года женщины, а также другую соответствующую информацию учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам женщин. В последние два года в этом издании основное внимание уделялось, в частности, вопросам мира, справедливости и образа жизни, а также взаимозависимости разоружения и развития человечества.

84. ВЛФ представила также подробную информацию о деятельности своего департамента всемирной службы. Деятельность одного из его подразделений, а именно службы общинного развития (COP) непосредственно касаются женщин, а именно в вопросах питьевой воды и сельскохозяйственных проектов, инфраструктуры, образования, здравоохранения и социальных услуг. В этой связи ВЛФ представила перечень проектов COP, оказывающих конкретную помощь женщинам. ВЛФ представила также информацию о своей поддержке подгруппы ОМК ООН/НПО по вопросам женщин и развития, которая с помощью ВЛФ подготовила подборки просветительских материалов по таким вопросам, как "Женщины и инвалидность" и "Женщины, здравоохранение и развитие". ВЛФ указывает также другие примеры своего сотрудничества как с организациями системы Организации Объединенных Наций, так и с неправительственными организациями по вопросам, касающимся женщин.

М. Совет по народонаселению

85. В ответ на просьбу Организации Объединенных Наций Совет по народонаселению представил брошюры, в которых описываются его программы и деятельность в целом, а также его деятельность, связанная с повышением осознания и усиления роли и статуса женщин. В последней брошюре, озаглавленной "Women and Development", Совет по народонаселению приводит несколько примеров осуществленных его персоналом проектов, которые включают: проведение исследования о разделении труда по признаку пола и о структурных факторах неравенства по признаку пола в сельских районах Бангладеш и экспериментальную проверку рамок создания женских рыночных кооперативов в Центральной Америке; и многие другие проекты.

86. В настоящее время деятельность Совета по народонаселению, касающаяся вопросов женщин и развития, концентрируется на: а) разработке новых понятийных и методологических средств, которые могут стать руководящими принципами для исследователей и планировщиков; б) разработке методологии для изучения последствий на женщин широкомасштабных проектов по развитию; в) оценке положения женщин.

N. Армия спасения

87. Международная штаб-квартира Армии спасения сообщает, что Армия спасения в своей структуре и политике поддерживает и развивает цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. В 86 странах, в которых эта организация действует сегодня, интересы женщин обслуживаются растущим международным движением национальных союзов, включающим в себя около 350 000 членов, под руководством жены генерала Армии спасения г-жи Мэир Валстром. В большинстве этих стран социальные услуги для женщин и девушек составляют эффективную часть программы Армии по восстановлению, включая лечение алкоголиков, наркоманов, проституток, жертв распада семей, пожилых и немощных людей.

88. В последние годы Армия спасения интенсифицировала свою традиционную программу для умственного, социального, медицинского и просветительского продвижения женщин в третьем мире. От наиболее богатых правительств и неправительственных учреждений были получены значительные финансовые средства для организуемых Армией спасения проектов развития для женщин в Африке, Азии, Центральной Америке и на Дальнем Востоке. К этим проектам относятся: курсы по надомным ремеслам и семейной экономике, сельские виды производства, программы в области здравоохранения и питания для общин и сельских районов, курсы по ликвидации неграмотности среди взрослых, национальные учебные курсы для женщин-инвалидов, программы, обеспечивающие получение женщинами дохода, подготовка молодых женщин и девушек к работе и браку, пункты по ежедневному уходу за детьми, с тем чтобы помочь работающим матерям.

89. В ответ на просьбу Центра Организации Объединенных Наций по правам человека Армия спасения не так давно осуществила исследование по вопросам, касающимся обращения людей в рабство, в ходе которого был проведен обзор деятельности правительств и своих собственных усилий по отношению к жертвам проституции.

90. Этот факт иллюстрирует приверженность Армии спасения принципам Десятилетия в соответствии с тем, как они, например, изложены в документе A/CONF.116/PC.1/3:

"Улучшение качества жизни в семье и обществе, развитие общественных ценностей, содействие миру, ... создание такого общественного климата, в котором бы царил атмосфера подлинной гуманности".

91. Армия спасения участвовала в работе Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Копенгагене в 1980 году, и намеревается принять участие в Конференции 1985 года. В своем качестве неправительственной организации, обладающей консультативным статусом второй категории, Армия спасения готова в максимально возможной степени сотрудничать с Комиссией.

92. Признавая стремление женщин в развитых странах добиться максимального для себя "статуса", Армия спасения вместе с тем просит организаторов и участников Конференции уделить первоочередное внимание настоятельным нуждам женщин в развивающихся странах как с точки зрения их места в обществе, так и в отношении удовлетворения основных жизненных потребностей женщин и их семей.

93. Армия спасения будет уделять особое внимание значению роли женщин в создании приемлемого уровня стабильной жизни дома и в семье, уделяя первоочередное внимание этой проблеме по сравнению с другими чаяниями женщин, выражающими их законные устремления.

94. Армия спасения убеждена в том, что в основе любого предприятия, направленного на улучшение положения женщин, должны находиться духовные аспекты, и она строит свою политику и программы, исходя из этого убеждения. Она будет настоятельно призывать организаторов Десятилетия и его итоговую Конференцию признать и поддержать интересы как христианской церкви, чей Создатель - Иисус Христос - проявлял достойную примера заботу о женщинах, так и других религий, исповедующих искони присущие им духовные ценности.

95. В повестке дня Конференции должен получить отражение тот факт, что мир означает не только прекращение военных действий, но также определенное умственное, духовное и физическое состояние личности и что действия, направленные на поощрение всестороннего развития этого состояния, будут в значительной степени способствовать прекращению военных действий.

О. Всемирная ассоциация герлгидов и герлскаутов

96. Всемирная ассоциация герлгидов и герлскаутов (ВАГГС) - организация которая объединяет представителей свыше 104 стран, - сообщила, что она направляет свою деятельность на обеспечение для девушек возможностей для развития характера, чувства гражданственности и служения обществу и поддерживает принципы Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

97. В международном плане ВАГГС активно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и другими международными неправительственными организациями в области предоставления равного обучения для девушек и женщин, прав женщин, профессионального обучения для девушек и женщин, демографических проблем, питания, руководящей роли женщин, просвещения по вопросам семейной жизни и развития. Входящие в ее состав 104 организации-члена осуществляют автономную деятельность и индивидуально внесли свой вклад в выполнение Всемирного плана действий в соответствии с развитием своих обществ, окружения, потребностей, первоочередных задач и людских и финансовых ресурсов. Обязательного представления докладов Всемирному бюро - секретариату ВАГГС - не требуется, поэтому ниже следуют лишь некоторые примеры осуществления национальных и местных проектов и мероприятий.

98. Сальвадор. В 1982 году члены Ассоциации и организации социального обслуживания участвовали в работе семинара по вопросам регулирования размера семьи, организованном Демографической ассоциацией Сальвадора. На этом семинаре обсуждалась демографическая обстановка в стране и мероприятия, которые могут осуществить эти организации. Материалы семинара будут включены в программу общинного обслуживания для герлгидов и бойгидов старшего возраста.

99. Зимбабве. После того как в прошлом году был успешно проведен курс по национальной экономике, который финансировался ЮНЕСКО через Международную федерацию национальной экономики, аналогичный недельный курс, финансируемый Комитетом развития Иньянги, был проведен в деревне Иньянга в феврале и марте нынешнего года. В рамках программы обслуживания района Булавайо-Норт гиды и скауты этого района провели сбор игрушек, книг, резиновых мячей и скакалок для детского дома Буш-Тик. В южной провинции в деревне Зимута была проведена уборка жилых помещений; в населенном пункте Машаба больнице Гатс-Майн были переданы детская одежда и игрушки, а члены организации скаутов "Ферст Мучеке рейнджерс" организовали сбор продовольствия для беженцев. Члены первого отряда гидов Умталл провели уборку жилых помещений престарелых жителей этого городка, а члены отряда скаутов "Ронда рейнджерс" в течение длительного времени навещали каждую субботу семьи беженцев, оказывая им посильную помощь. Так, например, скауты района Тшалабала нанесли визит в приемный центр для беженцев в Лувеве, где организовали уборку палаточного городка, застелили кровати, вымыли посуду и котлы, убрали мусор на территории городка и накормили инвалидов. В последнем годовом докладе, который ВАГТС получила из района Машоналенд, говорится о том, что скауты заняты сооружением дорог, оказывают помощь населению на полях, осуществляют посадки и высевают маис на пришкольных участках и полях.

100. ВАГТС представила многочисленные примеры о деятельности своих низовых организаций в Таиланде, Соединенных Штатах Америки, Сенегале, Индонезии, Кении, Сингапуре, Бангладеш и Того.

Р. Всемирный совет церквей

Ю1. Всемирный совет церквей (ВСЦ) представил доклад о деятельности своего подразделения, занимающегося вопросами роли женщин в религии и обществе, в связи с темами Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир.

Ю2. С первых дней своего создания это подразделение ВСЦ уделяет большое внимание нуждам женщин. Его членами являются женщины-прихожанки, которые тесно сотрудничают с общественными организациями, занимающимися вопросами улучшения положения и условий жизни женщин. Оно поддерживает также стабильные рабочие связи с некоторыми международными женскими организациями.

Ю3. На последней Ассамблее Всемирного совета церквей в 1975 году, которая совпала с провозглашением Организацией Объединенных Наций Международного года женщин, это подразделение получило мандат на "расширение и укрепление полного участия женщин на всех уровнях в жизни церкви и общества". Этот мандат во многом соответствует направлениям тем Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. В пункте ниже следует изложение деятельности этого подразделения в соответствии с темами Десятилетия.

Ю4. Равенство. Общеизвестно, что между женщинами и мужчинами существуют широкие различия в экономической, правовой, просветительской, социальной и политической областях, несмотря на значительные усилия и инициативы ряда стран по их устранению. Задача этого подразделения состоит в том, чтобы предоставить женщинам возможность противостоять практике неравенства или дискриминации. Традиционная концепция об устоявшихся обязанностях женщин (а также мужчин) изучается на постоянной основе и рассматривается с точки зрения современных условий. Данное подразделение работает по таким постоянным направлениям, как защита прав женщин, особенно трудящихся женщин из числа мигрантов, надомных работниц, работниц предприятий, чайных плантаций, сельских женщин, женщин-беженцев. Организуются региональные и международные консультации, на которых женщины обмениваются данными о дискриминации и обличают случаи дискриминации, а также разрабатывают соответствующие действия на предстоящий период. Помимо распространения сообщений о таких встречах, это подразделение содействует также обмену информацией о программах женщин и направляет письма солидарности тем организациям, которые борются за повышение заработной платы и улучшение условий труда и жизни и т.д. Бюллетень подразделения, озаглавленный Women in a Changing World ("Женщины в изменяющемся мире"), служит связующим звеном для его членов и трибуной для обсуждения вопросов, связанных с неравенством и несправедливостью. Один из номеров бюллетеня, посвященный теме "Туризм и проституция", затрагивает положение женщин во многих развивающихся странах. Подразделение приняло участие в проведении исследования на тему "Женщины и мужчины как прихожане". Это исследование, которое

было предпринято различными организациями во многих районах мира, рекомендовало церковным кругам вновь изучить роль женщин и мужчин с учетом библейских событий и исследовать новые пути для содействия партнерству во всех аспектах жизни, труда и вероисповедания. Это исследование задавалось также вопросом о роли и воздействии расизма, полового и классового неравенства в целом наборе средств угнетения, от которого больше всего страдают женщины.

105. Развитие рассматривается в свете справедливости и прав человека. Основное внимание уделяется гуманному аспекту, т.е. развитию личности, особенно людей, находящихся в самом невыгодном положении в сельских районах. Это подразделение осуществляет программу для женщин и для развития сельского района, цель которой содействовать женщинам в их усилиях добиться собственного развития и самостоятельности. Одна из задач состоит в том, чтобы помочь женщинам принять активное участие в процессе разработки и принятия решений. Эта программа выделяет следующие аспекты: а) развитие руководящей роли: проводятся практикумы и семинары на региональном и национальном уровнях, чтобы привить женщинам навыки в определении потребностей общества, умения работать с массами, планировать и разрабатывать программы, овладеть методами связи и т.д.; б) издание на основе практикумов справочников по развитию сельских районов, которые могут служить подспорьем лидерам общин в обучении других женщин на местном уровне; в) развитие самосознания в методике подготовки лидеров общин. Женщинам оказывается помощь в проведении анализа тех социально-экономических, политических и культурных проблем, которые их затрагивают; г) оказание финансовой помощи в виде предоставления небольших ссуд по проектам, содействующим достижению женщинами самостоятельности. Сельские женщины нередко не имеют представления или доступа к каналам финансирования, и подразделение рассматривает эту помощь как средство, позволяющее женщинам определять свои собственные нужды, планировать и выполнять свои собственные программы. Первоочередное внимание уделяется проектам, осуществляемым на местной основе, включая подготовку лидеров общин, воспитание сознания женщин, создание кооперативов, обеспечение женщин-фермеров сельскохозяйственными орудиями, здравоохранение и просветительскую деятельность по вопросам получения доходов; е) укрепление солидарности: большинство этих небольших ссуд поступает от церковных женских организаций развитых стран, которые прониклись интересами женщин развивающихся стран. Обмен информацией и иногда обмен визитами между этими двумя группами женщин способствует установлению международного братства; ф) участие в конференции неправительственных организаций в Копенгагене в 1980 году. Подразделение организовало два практикума на тему "Сельские женщины в развитии: первоочередные задачи на 1980-1985 годы". Эти два мероприятия отмечены хорошим посещением и за ними последуют новые предложения.

106. Мир. По своей сути это понятие не означает отсутствие военных действий или конфликтов. Мир должен быть основан на справедливости, благополучии и равенстве и равном участии. Не может быть мира без справедливости. Все больше и больше женщин начинают принимать участие в современном движении за мир. Подразделение поощряет и поддерживает инициативы этих женщин, поскольку женщины могут внести большой вклад в дело борьбы за мир. Женщины не могут и не должны оставлять вопрос о мире на решение только мужчин. Подразделение организовало практикум на тему "Выбирай жизнь - действуй во имя мира" с целью обсуждения многих аспектов мира, его взаимосвязи с развитием и существованием. Практикум сформулировал также конкретные мероприятия, направленные на обеспечение мира в современном мире. Имеется полный отчет об этом практикуме. Совместно с Всемирным христианским союзом молодых женщин был организован семинар на тему "Милитаризм и его воздействие на женщин и детей". В своем бюллетене подразделение публикует статьи по вопросу о мире. И наконец, целям содействия миру служат и узы солидарности, связывающие женщин развитых и развивающихся стран.

д. Всемирное движение матерей

107. В ответ на запрос Организации Объединенных Наций Всемирное движение матерей (ВДМ) представило ряд документов: а) "Хартию матерей", созданную на основе деятельности ВДМ; б) представление вопросника по международному исследованию, проводившемуся ВДМ в течение года на тему "Роль отцов и матерей: являются ли они взаимозаменяемыми?"; с) документ о расизме, разработанный группой неправительственных организаций в ЮНЕСКО, и участие ВДМ в этом исследовании с учетом и уделением особого внимания роли женщин в этой области в связи с воспитанием детей.

108. ВДМ уделило особое внимание значению с экономической точки зрения домашней работы матерей, требующей изучения в глобальных масштабах для подготовки к Всемирной конференции по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в 1985 году. В этой связи ВДМ отметило, что больше внимания следует уделить также другим соответствующим темам: роли семьи в жизни женщины и основным социальным функциям матерей; важному значению здравоохранения для матерей (с точки зрения физиологии, психологии и морального состояния их организма) и тесным связям с охраной здоровья ребенка; важному значению информации и просветительской работы с молодежью по вопросам их будущей супружеской и семейной жизни. Эти вопросы, а также меры по расширению пропаганды через средства массовой информации материалов о роли женщин оставались в центре внимания ВДМ в течение всего Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций; ВДМ считает, что эти вопросы должны быть рассмотрены на Всемирной конференции 1985 года. Со своей стороны ВДМ организовало семинар в Киншасе в мае 1983 года на тему "Участие женщин в развитии" и сразу после этого семинара участвовало в официальном открытии празднования в Заире, посвященного матерям.

Р. Всемирный христианский союз молодых женщин

109. Всемирный христианский союз молодых женщин (ВХСМЖ) сообщил, что почти все виды деятельности ВХСМЖ, включая его 83 национальные ассоциации-члены, касаются непосредственно или косвенно претворения в жизнь руководящих принципов в отношении улучшения положения женщин, которые были сформулированы в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, принятой на Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в 1980 году. В настоящее время ВХСМЖ и ее национальные ассоциации направляют свои усилия на осуществление своих пяти основных задач, тесно увязанных с проблемами и целевыми рекомендациями, содержащимися в этой Программе. К ним относятся мир, права человека, здравоохранение, беженцы, окружающая среда и энергетика. Кроме того, по-прежнему уделяется первоочередное внимание в его программах и мероприятиях таким проблемам, как образование, подготовка кадров и занятость (включая самозанятость) женщин и меры, направленные на улучшение положения и укрепление роли женщин в развитии (включая развитие сельских районов). При разработке своих мероприятий ВХСМЖ непременно принимает во внимание Копенгагенские рекомендации, касающиеся роли неправительственных организаций на национальном и международном уровнях. На национальном уровне, в частности, пункты 102 и 103 1/ совпадают с его собственными установками в отношении его роли и практических мероприятий, которые он должен осуществлять в своей работе и в работе, которую он осуществляет совместно с другими общественными и частными организациями. На международном уровне ВХСМЖ тесно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в тех программах, которые затрагивают образование, подготовку кадров, занятость и здравоохранение женщин и их роль в развитии и обществе, и содействует ратификации или подписанию соответствующих международных конвенций, рекомендаций и деклараций.

Примечания

- 1/ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.
- 2/ Там же, глава I, раздел B, стр. 105.
- 3/ См. A/38/I32-S/I5675, приложение, раздел III, пункты I32-I34.
- 4/ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня-2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1).
- 5/ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел B, стр. 89.